



## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

## GEGENSTAND

## OGGETTO

Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 2 Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003: Gewerke LOS 1 Bauarbeiten CIG BB9C76637C - Vergabe der Arbeiten an die Carron Bau GmbH aus Vahrn

Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 2 Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani "Mittermesserhaus St. Nikolaus" CUP G55E24000560003: Lavorazioni LOTTO 1 lavori di costruzione CIG BB9C76637C - Appalto dei lavori alla Carron Bau srl di Varna

## SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

## UHR – ORE

28.09.202620:55

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

**Delueg Patrick**

Bürgermeister – Sindaco

**Dorfmann Christian**

Gemeindereferent – Assessore

**Unterfrauner Adelheid**

Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca

**Unterfrauner Hedwig**

Gemeindereferent – Assessore

**Waldboth Dietmar**

Gemeindereferent – Assessore

| abwesend<br>entschuldigt<br>assente giustificato | abwesend<br>unentschuldigt<br>assente ingiustificato | Nimmt mittels<br>Fernzugang teil<br>Prende parte in<br>modalità remota |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                  |                                                      |                                                                        |
| X                                                |                                                      |                                                                        |
|                                                  |                                                      |                                                                        |
|                                                  |                                                      |                                                                        |
|                                                  |                                                      |                                                                        |

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Gegenstand:** Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 2 Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003: Gewerke LOS 1 Bauarbeiten CIG BB9C76637C - Vergabe der Arbeiten an die Carron Bau GmbH aus Vahrn

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Die Gemeindesekretärin und Verantwortliche des Finanzdienstes Dr. Petra Niederbrunner erklärt mit der digitalen Signatur des Beschlusses ihr vorhergehendes positives zustimmendes Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Es wird vorausgeschickt dass

- mit Beschluss Nr. 190/27.04.2026 das von der Bietergemeinschaft RTP Centro Mittermesser (Arch. Irene Bonente) erarbeitete und von Dr. Ing. Bruno Marth aus Meran am 16.10.2025 geprüfte Ausführungsprojekt „erste Bauphase - LOS 2 Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003“ in rein technischer Hinsicht zum Zwecke der Bestätigung der Validierung durch den EPV mit Kosten von insgesamt 13.479.058,86 Euro (davon 9.497.955,99 Euro Bauarbeiten, 166.842,23 Euro Sicherheitskosten und 3.814.260,64 Euro Summe zur Verfügung der Verwaltung) genehmigt worden ist;
- gemäß Art. 58 des GvD 36/2023 die Ausschreibung der Arbeiten in 5 Leistungslose aufgeteilt werden soll, insbesondere um die tatsächliche Möglichkeit der Teilnahme von Kleinst-, kleinen und mittleren Unternehmen zu gewährleisten;

Festgestellt,

- dass mit Beschluss Nr. 215/2026 die Ausschreibung „SWH 1 Gewerke Los 1 Bauarbeiten“ (OG 01 Baumeisterarbeiten, OS01 Erdbewegungsarbeiten, OS07 Maler und Trockenbau, OS 06 Schlosserarbeiten, Zimmermanns- und Dachdeckerarbeiten - Spenglerarbeiten, OS31 Aufzugsanlagen, OS30 Elektroanlagen und Beleuchtung, OS28 Klimaanlage, OS03 hydrosanitäre Anlagen) mittels offenem Verfahren eingeleitet worden ist;

Gesamtbetrag der auszuschreibenden Arbeiten:  
8.411.557,65 Euro  
davon 8.243.785,73 Euro Ausschreibungsbetrag inkl.  
Kosten für Arbeitskraft von  
1.775.340,31 Euro  
167.771,92 Euro Sicherheitskosten  
zuzüglich 10% MwSt., insgesamt 9.252.713,42 Euro;

Festgestellt, dass am 02.07.2026 um 14:00 Uhr die Öffnung der Angebote stattgefunden hat und folgende Unternehmen ein Angebot eingereicht haben:

- ANET - Ständiges Konsortium
- BG/RTI Arcfactory Stabiles Konsortium / Leitner Electro GmbH/srl
- BG/RTI Unionbau / Mader Elektrotechnik
- BG/RTI Plattner AG/Spa / Schmidhammer GmbH/srl / Obrist GmbH/srl
- BG/RTI MAK Costruzioni GmbH/srl / Mader GmbH/srl
- Carron Bau GmbH/srl
- BG/RTI Strabag AG/Spa / Decor GmbH/srl

**Oggetto:** Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 2 Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani "Mittermesserhaus St. Nikolaus" CUP G55E24000560003: Lavorazioni LOTTO 1 lavori di costruzione CIG BB9C76637C - Appalto dei lavori alla Carron Bau srl di Varna

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

La segretaria comunale e responsabile del servizio finanziario dott.ssa Petra Niederbrunner dichiara con la firma digitale del presente atto in relazione alle sue competenze di avere espresso il previo parere positivo in ordine alla regolarità contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Premesso, che

- con delibera n. 190/27.04.2026 è stato approvato, in senso meramente tecnico, il progetto esecutivo “prima fase - LOTTO 2 - demolizione e ricostruzione della residenza per anziani Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003”, elaborato dalla RTP Centro Mittermesser (arch. Irene Bonente) e verificato dal dott. Ing. Bruno Marth di Merano in data 16 ottobre 2025, al fine di confermare la validazione del RUP con costi complessivi di 13.479.058,86 euro (di cui 9.497.955,99 euro importo a base d'asta lavori di costruzione, 166.842,23 euro costi per le misure di sicurezza e 3.814.260,64 euro per somma a disposizione dell'amministrazione);
- ai sensi dell'articolo 58 del Decreto Legislativo 36/2023, sarà da suddividere la gara d'appalto per i lavori in cinque lotti, per garantire l'effettiva possibilità di partecipazione delle micro-, piccole e medie imprese;

Constatato

- che con delibera n. 215/2026 è stata indetta la gara d'appalto con procedura aperta per “SWH 1 Lavorazioni Lotto 1 lavori di costruzione” (OG 01 opere da impresario, OS01 lavori in terra, OS07 opere da pittore e opera di costruttore a secco, OS06 opere da fabbro - opere da carpenteria in legno e per la copertura di tetti a falda - opere da lattoniere, OS 31 impianti elevatori, OS30 impianto elettrico ed illuminazione, OS28 impianto climatizzazione, OS03 impianto idrico-sanitario)

Importo complessivo dei lavori in appalto:  
8.411.557,65 euro  
di cui 8.243.785,73 euro Importo a base d'asta incl.  
costi della manodopera di  
1.775.340,31 euro  
167.771,92 euro costi di sicurezza  
più l'IVA del 10%, complessive 9.252.713,42 euro;

Accertato che l'apertura delle offerte ha avuto luogo il 02.07.2026 alle ore 14:00 con partecipazione delle seguenti ditte:

Mit Beschluss Nr. 297 vom 06.07.2026 wurden die Mitglieder der technischen Kommission für die Bewertung der Angebote in technischer Hinsicht zur Vergabe der Arbeiten „SWH 1 Gewerke Los 1 Bauarbeiten“ für das Projekt „LOS 2 - Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003“ hinsichtlich der Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007“ ernannt.

Nach Einsicht in die Niederschriften der Sitzungen der Ausschreibungsbehörde Nr. 1, 2 und 3 sowie der Niederschriften der technische Bewertungskommission (Sitzung vom 14.07.2026, Sitzung vom 24.07.2026, Sitzung vom 06.08.2026 und Sitzung vom 07.08.2026);

Nach Einsicht in das Protokoll der EPV vom 14.09.2026, welche bescheinigt, dass auf der Grundlage der folgenden durchgeführten Überprüfungen die vom Bieter mit Preisanalyse belegten Einheitspreise als angemessen und marktkonform bewertet werden, nämlich:

- dass die Modalitäten, mit denen der Erstgereichte, die gemäß Artikel 27 Absätze 4 ter und quater eingegangenen Verpflichtungen erfüllen will, überprüft und für angemessen befunden wurden;
- dass der Wirtschaftsteilnehmer erklärt hat, dass er für das im Rahmen der Vergabe beschäftigte Personal hinsichtlich der überwiegenden/ hauptsächlichen Kategorie den von der Vergabestelle festgelegten gesamtstaatlichen und lokalen Kollektivvertrag anwendet (F12);
- dass die Kosten für die Arbeitskräfte den von der Vergabestelle angegebenen Werten übersteigen (Gutachten des MIT Nr. 2993 vom 6.12.2024);
- dass die Kosten für die betriebsinterne Sicherheit als angemessen angesehen werden;
- dass die Unterlagen, die im Rahmen der Preisrechtfertigung vorgelegt worden sind, als hinlänglich und angemessen bewerten werden und eine korrekte Bewertung der Preise ermöglichen.

Festgehalten, dass demnach folgendes Unternehmen das wirtschaftlich günstigste Angebot ermittelt auf der Grundlage des besten Verhältnisses von Qualität und Preis vorgelegt hat:

Carron Bau GmbH/s.r.l. - IT02829390216

Technische Punktezahl/punteggio tecnico 80,00  
Punktezahl für den Preis/punteggio economico 19,82  
Gesamtpunktezahl/punteggio complessivo 99,82

Festgehalten, dass das Preisangebot der Carron Bau GmbH erstellt auf der Grundlage des der Ausschreibung zugrundeliegendem Einheitspreisverzeichnis folgenden Gesamtbetrag aufweist:

|                                            |                       |                                                       |
|--------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------|
| Preisangebot (Abschlag 9,81%)              | 7.435.070,34 €        | Offerta economica (ribasso 9,81%)                     |
| Sicherheitskosten                          | 167.771,92 €          | Costi di sicurezza                                    |
| <b>Vergabebetrag (zuzüglich 10% MwSt.)</b> | <b>7.602.842,26 €</b> | <b>Importo d'appalto (più l'aliquota IVA del 10%)</b> |

Unter Verweis auf Abs. 3 des Art. 27 des L.G. Nr. 16/2015 abgeändert durch Art. 38 Absätze 9 und 10 des L.G. vom 14. Juli 2025, Nr. 8 wurde die Erfüllung der Teilnahmeanforderungen vom Erstgereichten der Rangordnung überprüft.

Nach Einsicht in die Mitteilung des Vorschlages für die Zuschlagserteilung, vorgelegt von der einzigen Verfahrensverantwortlichen (EPV), Frau Dr. Niederbrunner Petra.

In Erachtung, dass der Zuschlag daher erteilt werden kann.

Festgehalten, dass mit der Zuschlagserteilung auch die

Con delibera n. 297 del 06.07.2026 sono stati nominati i membri della la commissione tecnica per la valutazione tecnica delle offerte per l'affidamento dell'incarico dei lavori „SWH 1 Lavorazioni Lotto 1 lavori di costruzione“ per il progetto “LOTTO 2 demolizione e ricostruzione della residenza per anziani "Mittermesserhaus St. Nikolaus" CUP G55E24000560003” riguardante il progetto principale Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase”

Visti i verbali delle sedute dell'autorità di gara n. 1, 2 e 3 e dei verbali della commissione tecnica (seduta del 14.07.2026, seduta del 24.07.2026, seduta del 06.08.2026 e seduta del 07.08.2026);

Visto il verbale della RUP del 14.09.2026 la quale attesta, che sulla base della verifica effettuata, i prezzi unitari comprovati dall'offerente mediante l'analisi dei prezzi vengono valutati congrui e conformi al mercato, e cioè della verifica:

- che le modalità con le quali intende adempiere agli impegni assunti ai sensi dell'art. 27 commi 4 ter e quater sono state verificate e ritenute adeguate;
- che l'operatore economico ha dichiarato di applicare al personale dipendente impiegato nell'appalto con riferimento alla categoria prevalente/principale il contratto collettivo nazionale e territoriale individuato dalla stazione appaltante (F12);
- che i costi della manodopera e del personale sono superiori a quanto indicato dalla stazione appaltante (parere MIT 2993 del 6.12.2024);
- che gli oneri di salute e sicurezza aziendali indicati sono considerati congrui
- che la documentazione presentata nell'ambito della giustificazione dei prezzi è valutata congrua e adeguata e consente una corretta valutazione dei prezzi stessi.

Constatato che pertanto la seguente ditta ha sottoposto l'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto tra qualità e prezzo:

Di dare atto che l'offerta economica della Carron Bau srl elaborata in base all'elenco dei prezzi unitari posto a base della gara d'appalto presenta il seguente importo complessivo:

Richiamando il co. 3 dell'art. 27 della l.p. n. 16/2015 come modificato dall'art. 38 co. 9 e 10 della l.p. del 14 luglio 2025 n. 8 è stato controllato il possesso dei requisiti di partecipazione del primo in graduatoria.

Vista a comunicazione della proposta di aggiudicazione della gara presentata dalla responsabile unica di procedimento (RUP), sig.ra. dott.ssa Petra Niederbrunner.

Ritenuto che l'aggiudicazione della gara può essere quindi approvata.

Ritenuto che con l'aggiudicazione vengono impegnate

Verpflichtung der Prämien gemäß Artikel 45 des GvD Nr. 36/2023, geändert durch GvD Nr. 209/2029 und GD Nr. 73/2025, (Anhang I.10 des Kodex der öffentlichen Arbeiten) erfolgen soll.

Festgehalten, dass mit der Vergabe auch die Verpflichtung des Vergabebetragtes erhöht um ein Fünftel gemäß Art. 120 Abs. 9 GvD 36/2023 erfolgen soll.

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Nach Einsicht in:

- die Niederschriften der Wettbewerbsbehörde;
- das GvD 36/2023 und in das LG Nr. 16/2015 i.G.F.;
- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

- 1) die Niederschriften der Wettbewerbsbehörde über das Verhandlungsverfahren, welche auf dem ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen Südtirol unter „035123/2026 SWH 1 Gewerke Los 1 - Bau Seniorenwohnheim Zentrum Mittermesser“ veröffentlicht wurden, werden genehmigt;
- 2) der Firma **Carron Bau GmbH** aus Vahrn (BZ) wird der Zuschlag für die Arbeiten **Gewerke Los 1 Bauarbeiten** (OG 01 Baumeisterarbeiten, OS01 Erdbewegungsarbeiten, OS07 Maler und Trockenbau, OS 06 Schlosserarbeiten, Zimmermanns- und Dachdeckerarbeiten - Spenglerarbeiten, OS31 Aufzugsanlagen, OS30 Elektroanlagen und Beleuchtung, OS28 Klimaanlage, OS03 hydrosanitäre Anlagen) zum Projekt Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 2 Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003 zum Betrag von **7.602.842,26 Euro** (inkl. Sicherheitskosten von 167.771,92 Euro) zuzüglich 10 % MwSt., insgesamt 8.363.126,49 Euro gemäß Ausschreibungsbedingungen erteilt.
- 3) Festgehalten, dass der Betrag von insgesamt 10.035.751,79 Euro verpflichtet werden soll, welcher die Prämie gemäß Artikel 45 des GvD Nr. 36/2023, geändert durch GvD Nr. 209/2029 und GD Nr. 73/2025, (Anhang I.10 des Kodex der öffentlichen Arbeiten) von 152.056,85 Euro sowie die Erhöhung um ein Fünftel gemäß Art. 120 Abs. 9 GvD 36/2023 von 1.520.568,45 Euro beinhaltet.
- 4) Die Zuschlagserteilung ist endgültig und sofort wirksam.
- 5) Nach Ablauf der Stillhaltefrist gemäß Art. 18 Abs. 3 des GvD Nr. 36/2023 wird der entsprechende Vergabevertrag abgeschlossen.
- 6) Die Zuschlagserteilung kommt nicht der Annahme des Angebots gleich. Das Angebot des Zuschlagsempfängers ist bis zum Ablauf der für den Vertragsabschluss festgesetzten Frist unwiderruflich.
- 7) Die Vertragsunterlagen, die wesentlichen und

anche gli importi degli incentivi per funzioni tecniche ai sensi dell'art. 45 del d.lgs. n. 36/2023, come modificato dal DLgs n. 209/2024 e dal DL n. 73/2025 (allegato I.10 del codice dei lavori pubblici) .

Inoltre ritenuto che l'aggiudicazione comporti anche l'obbligo di incrementare l'importo di aggiudicazione di un quinto, ai sensi dell'art. 120, comma 9, del D.Lgs. 36/2023.

Ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza.

Visti:

- i verbali dell'autorità di gara;
- il D.Leg. 36/2023 e la legge provinciale n. 16/2015 n.t.v.;
- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

- 1) di approvare i verbali dell'autorità di gara sulla procedura negoziata pubblicata sul portale SICP della provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige alla voce „035123/2026 SWH 1 Lavorazioni Lotto 1 - Costruzione residenza per anziani Centro Mittermesser“;
- 2) di aggiudicare l'appalto per le opere **Lavorazioni lotto 1 lavori di costruzione** (OG 01 opere da impresario, OS01 lavori in terra, OS07 opere da pittore e opera di costruttore a secco, OS06 opere da fabbro - opere da carpenteria in legno e per la copertura di tetti a falda - opere da lattoniere , OS 31 impianti elevatori, OS30 impianto elettrico ed illuminazione, OS28 impianto climatizzazione, OS03 impianto idrico-sanitario) riguardante il progetto „Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 2 Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani "Mittermesserhaus St. Nikolaus" CUP G55E24000560003" alla ditta **Carron Bau srl** di Varna (BZ) per un importo di **7.602.842,26 euro** (incl. costi di sicurezza di 167.771,92 euro) più l'IVA del 10%, quindi in totale 8.363.126,49 euro, in conformità con le condizioni del bando.
- 3) Si prende atto che deve essere impegnato l'importo complessivo di 10.035.751,79 euro, comprensivo del premio ai sensi dell'articolo 45 del D.Lgs. n. 36/2023 – modificato dal D.Lgs. n. 209/2029 e dal D.L. n. 73/2025 (Allegato I.10 del Codice dei contratti pubblici) – pari a 152.056,85 euro, nonché della maggiorazione di un quinto ai sensi dell'art. 120, comma 9, del D.Lgs. n. 36/2023, pari a 1.520.568,45 euro.
- 4) L'aggiudicazione è definitiva ed immediatamente efficace.
- 5) Decorso il termine dilatorio di cui all'art. 18 co. 3 del D.lgs. n. 36/2023 sarà stipulato il rispettivo contratto d'appalto.
- 6) L'aggiudicazione non equivale ad accettazione dell'offerta. L'offerta dell'aggiudicatario è irrevocabile fino al termine stabilito per la stipulazione del contratto.
- 7) Di approvare la documentazione contrattuale, che costi-

integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, welche die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln werden genehmigt.

- 8) Der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form durch eine öffentliche Urkunde abzuschließen.
- 9) Der amtierende Bürgermeister als rechtlichen Vertreter der Gemeinde Feldthurns wird ermächtigt nach Erfüllung der verlangten Anforderungen den entsprechenden Vergabevertrag zu unterzeichnen.
- 10) Festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme eine **gewerbliche Tätigkeit (pro rata)** der Gemeindeverwaltung betrifft.
- 11) Festzuhalten, dass die Ausführung der Arbeiten die Jahre 2026, 2027 und 2028 umfasst.
- 12) Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

tuisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario.

- 8) Di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura pubblica ai sensi dell'art. 18 d.lgs. n. 36/2023;
- 9) Il Sindaco "pro tempore" come legale rappresentante del comune di Velturno viene autorizzato a firmare il relativo contratto dopo la verifica del possesso dei prescritti requisiti.
- 10) di dare atto, che il presente provvedimento è relativo all'**attività commerciale (pro rata)** dell'ente.
- 11) Di dare atto che l'esecuzione dei lavori riguarda gli anni 2026, 2027 e 2028.
- 12) La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

| Betrag<br>importo | Kap.<br>cap.      | Art.<br>art. | 5. Ebene<br>5 livello | Beschreibung Deutsch                                                               | Beschreibung Italienisch                                                                          | Verpflichtung | Jahr/anno |
|-------------------|-------------------|--------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|
| 1.000.000,00 €    | 12032.02<br>10900 | 2            | U.2.02.01.09.999      | Unbewegliche Güter - Errichtung eines Zentrums Seniorenwohnheim-Mensa-Kindergarten | Beni immobili - RESIDENZA PER ANZIANI - Costruzione di un centro per Anziani-Mensa-Scuola materna | 537/2026      | 2026      |
| 2.406.440,59 €    | 12032.02<br>10900 | 2            | U.2.02.01.09.999      | Unbewegliche Güter - Errichtung eines Zentrums Seniorenwohnheim-Mensa-Kindergarten | Beni immobili - RESIDENZA PER ANZIANI - Costruzione di un centro per Anziani-Mensa-Scuola materna | 538/2026      | 2026      |
| 4.464.062,00 €    | 12032.02<br>10900 | 2            | U.2.02.01.09.999      | Unbewegliche Güter - Errichtung eines Zentrums Seniorenwohnheim-Mensa-Kindergarten | Beni immobili - RESIDENZA PER ANZIANI - Costruzione di un centro per Anziani-Mensa-Scuola materna | 538/2026      | 2027      |
| 2.165.249,20 €    | 12032.02<br>10900 | 2            | U.2.02.01.09.999      | Unbewegliche Güter - Errichtung eines Zentrums Seniorenwohnheim-Mensa-Kindergarten | Beni immobili - RESIDENZA PER ANZIANI - Costruzione di un centro per Anziani-Mensa-Scuola materna | 538/2026      | 2028      |

Zudem

Inoltre

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig, bekundet durch Handzeichen

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano

- 13) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) aus Gründen der Dringlichkeit, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

- 13) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2), art. 183, 4° comma.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO  
*Delueg Patrick*

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE  
*Niederbrunner Petra*